



ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ И УХАЖИВАЮЩИХ ЗА НИМИ ЛИЦ

О проводимой в операционной ЦИСТОСКОПИИ

Эта информация поможет вам подготовиться к цистоскопии и к другим связанным с ней процедурам в центре MSK. Здесь приводится описание цистоскопии, проводимой в операционной.

Информация о цистоскопии

Цистоскопия — это процедура, позволяющая медицинскому сотруднику обнаружить проблемы в мочеиспускательном канале и мочевом пузыре, такие как непроходимость мочеиспускательного канала или опухоли мочевого пузыря.

Цистоскопию выполняет хирург-уролог. Уролог — это врач, имеющий специальную подготовку для лечения заболеваний мочеполовой системы. Мочеполовая (genitourinary, GU) система включает в себя мочевой пузырь, почки, половой член, предстательную железу и яички.

Уролог с помощью цистоскопа осмотрит ваш мочеиспускательный канал, мочевого пузыря и устья мочеточников. Цистоскоп — это тонкий полый инструмент с источником света на конце. Мочеточники — это трубки, которые выводят мочу из почек в мочевого пузыря (см. рисунок 1).

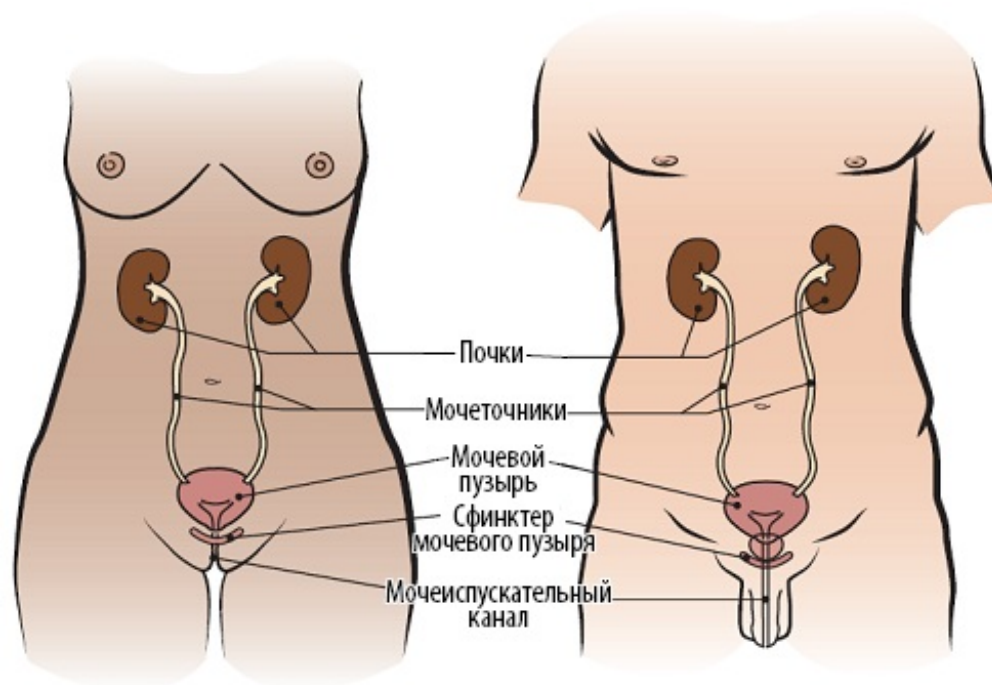


Рисунок 1. Женская (слева) и мужская (справа) мочевыделительные системы

Во время цистоскопии уролог введет цистоскоп в мочеиспускательный канал и медленно продвинет его в мочевого пузыря. Через цистоскоп можно вводить небольшие хирургические инструменты для удаления камней или прижигания небольших образований. Также врач может выполнить биопсию, чтобы выяснить, распространились ли опухоли на

лимфатические узлы. Это означает, что он возьмет небольшой образец ткани для более тщательного изучения.

Другие процедуры

Во время цистоскопии вам также могут провести одну или несколько следующих процедур.

Трансуретральная резекция опухоли в мочевом пузыре (transurethral resection of the bladder tumor, TURBT)

В ходе TURBT медицинский сотрудник удалит опухоль мочевого пузыря с помощью инструмента, который вставляется в цистоскоп.

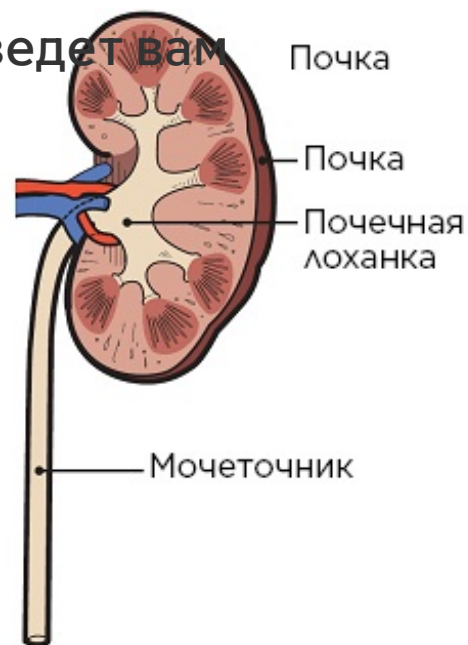
Уретероскопия

В ходе уретероскопии медицинский сотрудник проведет тонкий инструмент, называемый уретероскопом, через мочеиспускательный канал, мочевой пузырь и мочеточник. Эта процедура проводится для того, чтобы посмотреть, не препятствует ли что-то прохождению мочи.

Ретроградная пиелограмма

В ходе проведения ретроградной пиелограммы медицинский сотрудник проведет катетеры к почкам через мочеточники. Катетеры — это тонкие гибкие трубки.

Через них медицинский сотрудник введет вам контрастное вещество в почки. Контрастное вещество представляет собой специальный краситель, благодаря которому на рентгеновских снимках более отчетливо видны необходимые участки. Затем вам сделают рентгеновские снимки почечной лоханки и мочеточников (см. рисунок 2). Эта процедура проводится для того, чтобы посмотреть, не препятствует ли что-то прохождению мочи.



Установка, замена или удаление мочеточниковых стентов

Рисунок 2. Строение почки

С помощью стентов мочеточники будут оставаться в открытом состоянии. Это поможет выводить мочу из почек в мочевой пузырь. Если функция ваших почек улучшилась, медицинский сотрудник может принять решение об удалении стента(-ов), и вам может не потребоваться их замена.

Инъекции ботокса в мочевой пузырь

Во время инъекции (укола) ботокса в мочевой пузырь медицинский сотрудник будет использовать иглу.

Ботокс — это препарат, используемый в медицине для лечения проблем с мышцами, таких как мышечные спазмы. Инъекция ботокса поможет уменьшить спазмы мочевого пузыря и недержание мочи. Недержание — это подтекание мочи или кала, которое вы не способны контролировать.

Удаление камней или сгустков крови из мочевого пузыря

Что нужно сделать перед процедурой

Спросите о ваших лекарствах

Сообщите своему медицинскому сотруднику, какие лекарства вы принимаете, включая рецептурные и безрецептурные препараты, пластыри, мази и растительные добавки. Возможно, вам потребуется прекратить принимать некоторые из них до проведения процедуры.

Если вы принимаете лекарство для разжижения крови, спросите у назначившего его медицинского сотрудника, когда вам следует прекратить прием.

Лекарства для разжижения крови используются для лечения тромбов или для предотвращения сердечного приступа или инсульта. Примеры таких средств:

- аспирин;
- warfarin (Coumadin®);

- dalteparin (Fragmin®);
- heparin;
- tinzaparin (Innohep®);
- enoxaparin (Lovenox®);
- clopidogrel (Plavix®);
- cilostazol (Pletal®);
- dabigatran (Pradaxa®);
- apixaban (Eliquis®);

Сообщите своему медицинскому сотруднику, если ранее у вас случалась аллергическая реакция на контрастную среду.

Договоритесь с кем-нибудь, чтобы вас отвезли домой

У вас должен быть ответственный сопровождающий, который отвезет вас домой после процедуры.

Ответственный сопровождающий — это человек, который поможет вам безопасно добраться домой.

Этот человек должен иметь возможность связаться с вашей лечащей командой в случае возникновения каких-либо опасений. Договоритесь об этом заранее, до дня процедуры.

Если вам не удалось найти ответственного сопровождающего, который отвезет вас домой,

позвоните в одно из указанных ниже агентств. Вам предоставят сопровождающего, который отвезет вас домой. Такие услуги платные, и вам потребуется обеспечить транспорт. Можно взять такси или арендовать машину, однако в этом случае все равно потребуется, чтобы с вами был ответственный сопровождающий.

Агентства в Нью-Йорке

VNS Health: 888-735-8913

Caring People: 877-227-4649

Агентства в Нью-Джерси

Caring People: 877-227-4649

Что нужно сделать за 7 дней до процедуры

Соблюдайте указания медицинского сотрудника при приеме аспирина

Аспирин может вызвать кровотечение. Если вы принимаете аспирин и лекарства, содержащие аспирин, возможно, вам придется изменить дозу или прекратить их прием за 7 дней до процедуры.

Выполняйте инструкции своего медицинского сотрудника. Не прекращайте прием аспирина без соответствующих указаний.

Для получения более подробной информации

ознакомьтесь с материалом *Как проверить, содержит ли лекарство или добавка aspirin, другие НПВП, витамин E или рыбий жир* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids).

Прекратите принимать витамин E, поливитамины, лечебные средства из трав и другие диетические добавки

Витамин E, поливитамины, лечебные средства из трав и другие диетические добавки могут вызвать кровотечение. Прекратите принимать их за 7 дней до процедуры. Если от медицинского сотрудника вы получили другие указания, тогда следуйте только им.

Для получения дополнительной информации ознакомьтесь с материалом *Лечебные средства из трав и лечение рака* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/herbal-remedies-and-treatment).

Что нужно сделать за 2 дня до процедуры

Прекратите принимать нестероидные противовоспалительные препараты (nonsteroidal anti-inflammatory drugs [NSAIDs]).

Такие нестероидные противовоспалительные препараты, как ibuprofen (Advil® и Motrin®) и naproxen (Aleve®), могут вызвать кровотечение. Прекратите принимать их за 2 дня до процедуры. Если от

медицинского сотрудника вы получили другие указания, тогда следуйте только им.

Для получения более подробной информации ознакомьтесь с материалом *Как проверить, содержит ли лекарство или добавка aspirin, другие НПВП, витамин E или рыбий жир* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids).

Что нужно сделать за день до процедуры

Запишите время, на которое назначена процедура

Сотрудник отделения позвонит вам после 14:00 накануне дня процедуры. Если проведение процедуры запланировано на понедельник, вам позвонят в предшествующую пятницу. Если до 19:00 с вами никто не свяжется, позвоните по номеру 212-639-5014.

Вам скажут, в какое время вам нужно прибыть для проведения процедуры. Вам также напомнят, как пройти в отделение.

Операция будет проводиться по одному из следующих адресов:

- Центр дооперационной подготовки (Presurgical Center, PSC) на 2-м этаже
1275 York Avenue (между East 67th Street и East 68th)

Street)

New York, NY 10065

Лифт М, 2-й этаж

- Центр дооперационной подготовки на 6-м этаже
1275 York Avenue (между East 67th Street и East 68th Street)

New York, NY 10065

Лифт В, 6-й этаж

Чтобы получить информацию о парковке и указания о том, как добраться до всех отделений центра MSK, перейдите по ссылке www.msk.org/parking.

Инструкции по употреблению пищи



Не ешьте после полуночи (12 часов ночи) накануне процедуры. Это также относится к леденцам и жевательной резинке.

Ваш медицинский сотрудник может дать вам другие указания о том, когда следует прекратить принимать пищу. В этом случае выполняйте эти указания.

Некоторым людям перед процедурой необходимо воздерживаться от приема пищи (не есть) в течение более длительного периода времени.

Что нужно сделать в день процедуры

Инструкции по употреблению напитков

В период между полночью и за 2 часа до времени прибытия в больницу пейте только те жидкости, которые указаны в списке ниже. Не пейте и не ешьте ничего другого. Ничего не пейте за 2 часа до прибытия.

- Вода
- Прозрачный яблочный сок, прозрачный виноградный сок или прозрачный клюквенный сок
- Напитки Gatorade или Powerade
- Черный кофе или обычный чай (можно добавить сахар, но больше ничего не добавляйте, включая
 - молоко или сливки животного происхождения, растительное молоко и молочный порошок;
 - не добавляйте мед или
 - ароматизированный сироп.

Если у вас диабет, обратите внимание на количество сахара в своих напитках. Если вы включите в свой рацион эти напитки без сахара, с низким содержанием сахара или без добавления сахара, вам будет легче контролировать уровень сахара в крови.

Перед операцией необходимо избегать

обезвоживания, поэтому пейте, если испытываете жажду. Не пейте больше, чем вам нужно. Во время операции вам будут вводить жидкости внутривенно.



Ничего не пейте за 2 часа до прибытия. Это также относится и к воде.

Ваш медицинский сотрудник может дать вам другие указания о том, когда следует прекратить пить. В этом случае выполняйте эти указания.

Что необходимо запомнить

- Примите душ с мылом. Вы можете почистить зубы щеткой и прополоскать рот.
- Не наносите какой-либо лосьон, крем, дезодорант, макияж, пудру, духи или одеколон.
- Не надевайте металлических предметов. Снимите все ювелирные украшения, включая пирсинг на теле.
- Оставьте дома ценные вещи (например кредитные карты, ювелирные украшения и чековую книжку).
- Возьмите только сумму денег, которая может понадобиться для небольших покупок (например, для приобретения газеты).

Чего стоит ожидать по прибытии

Различные медицинские работники попросят вас назвать и продиктовать по буквам ваше имя и дату рождения. Это необходимо для вашей безопасности. В этот же день могут быть назначены процедуры для нескольких людей с одинаковыми или похожими именами. По прибытии в отделение вы заполните небольшую анкету

Перед процедурой вам потребуется снять слуховой аппарат, очки и зубные протезы при их наличии. Вы пройдете в процедурный кабинет самостоятельно, или сотрудник центра отвезет вас туда на каталке.

Медсестра/медбрат поставит вам внутривенную (BV) капельницу. Через нее будет вводиться анестезия (лекарство, чтобы вы заснули) до и во время процедуры.

Когда вы заснете, медицинский сотрудник проведет цистоскопию и другие назначенные вам процедуры. Он может ввести мочевого катетер (Foley) в конце цистоскопии, чтобы спустить мочу в специальный мешок.

Процедура займет не больше 1 часа.

Что нужно сделать после процедуры

В палате пробуждения

Когда вы проснетесь после процедуры, вы будете находиться в палате пробуждения. Медсестра/медбрат будет следить за температурой, пульсом, артериальным давлением и уровнем кислорода. Возможно, вы будете получать кислород через трубку, которая будет располагаться под носом, или через маску, закрывающую нос и рот. На голени вам могут надеть компрессионные ботинки.

Вам также могут установить мочевого катетер (Foley) в мочевой пузырь для отвода мочи. В этом случае медсестра/медбрат удалит его перед вашей выпиской, чтобы проверить, можете ли вы опорожнить мочевой пузырь. Если нет, то вас выпишут с катетером, установленным еще на несколько дней. Перед выпиской медсестра/медбрат покажет вам, как ухаживать за катетером. Она/он скажет вам, когда удалят катетер, и даст вам и лицу, ухаживающему за вами, рекомендации по выписке.

Дома

- Возможно, вам придется принимать лекарства дома, например, антибиотики для предотвращения инфекции или лекарства для устранения дискомфорта. Соблюдайте все инструкции своего

медицинского сотрудника.

- Не садитесь за руль в течение 24 часов после процедуры.
- Уточните у своего медицинского сотрудника, когда вы можете отправиться домой.
- В течение первых двух недель после процедуры выпивайте по 8 стаканов (объемом 8 унций [240 мл]) жидкости в день. Не пейте жидкость после 20:00, чтобы не вставать в туалет ночью.
- Старайтесь достаточно отдыхать.

Изменения при мочеиспускании

После процедуры высока вероятность гематурии (крови в моче). Она исчезнет в течение 1 недели.

Вы также можете мочиться чаще, чем обычно, и испытывать боль или жжение во время мочеиспускания. Эти симптомы могут продлиться 3-4 недели, но они будут уменьшаться по мере вашего восстановления. Употребление достаточного количества жидкости будет этому способствовать.

Если симптомы не уменьшаются или даже усиливаются, позвоните своему медицинскому сотруднику. У вас может быть инфекция мочевыводящих путей (urinary tract infection, UTI).

Мочевой катетер

Вы можете чувствовать сильное желание помочиться, пока у вас установлен катетер. Это происходит потому, что маленький наполненный воздухом шарик, который удерживает катетер на месте, может вызывать ощущение наполненности мочевого пузыря. Чтобы облегчить это чувство, расслабьтесь и дайте моче вытечь.

Биопсия или удаление опухоли

Если вам провели биопсию или удалили опухоль, внутри вашего мочевого пузыря образуется корка. Она сойдет в течение месяца. Если корка сойдет до полного заживления раны, у вас может возникнуть кровотечение. Если это произойдет, соблюдайте покой и пейте больше жидкости.

Большинство кровотечений останавливается в течение 3-4 часов, но вам лучше соблюдать покой в течение всего дня, чтобы помочь кровотечению остановиться. Если кровотечение не останавливается или вы не можете помочиться, позвоните своему медицинскому сотруднику.

Мочевыделительные стенты

Вы можете чувствовать стенты. Обычно они ощущаются как боль в почке (в боку или от середины

до верхней части спины). Боль может усиливаться во время мочеиспускания или физической нагрузки. Ваш медицинский сотрудник может дать вам лекарство для облегчения боли. Пейте большое количество жидкости, пока у вас установлены стенты.

Физическая активность

- Если вам необходимо ехать в машине дольше 1 часа в течение 1 недели после процедуры, обсудите это со своим медицинским сотрудником.
- Не поднимайте предметы тяжелее 10 фунтов (4,5 килограмма) в течение 2 недель после процедуры.
- Избегайте интенсивной физической нагрузки, такой как игра в теннис, бег или спортивные тренировки, в течение 2 недель после процедуры.
- Вы можете ходить пешком и подниматься по лестнице сразу после процедуры.

Последующий уход

Если во время процедуры вам установили мочеточниковые стенты, позвоните своему медицинскому сотруднику, чтобы записаться на прием для последующего наблюдения. Стенты потребуются менять каждые 3-6 месяцев или в соответствии с указаниями медицинского сотрудника.

Когда следует обращаться к своему медицинскому сотруднику

Позвоните своему медицинскому сотруднику, если у вас:

- постоянное появление ярко-красной крови или кровяных сгустков в моче;
- кровотечение (розовая моча), не прекращающееся более 1 недели;
- боль или жжение при мочеиспускании, не прекращающееся более 3 дней;
- частые мочеиспускания, которые не стали реже через 3 дня;
- температура 101 °F (38,3 °C) или выше;
- потрясающий озноб;
- боль в пояснице.
- вы не можете помочиться.

If you have questions or concerns, contact your healthcare provider. A member of your care team will answer Monday through Friday from 9 a.m. to 5 p.m. Outside those hours, you can leave a message or talk with another MSK provider. There is always a doctor or nurse on call. If you're not sure how to reach your healthcare provider, call 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте www.mskcc.org/pe.

About Your Cystoscopy in the Operating Room - Last updated on November 5, 2024

Все права защищены и принадлежат Memorial Sloan Kettering Cancer Center